

REPORTAGE

Språk är rikedom – På besök i Skogomeskolan

TOLK ÄR ETT
VIKTIGT STÖD
FÖR MÅNGA

Sju snabba frågor
med Årets Sverigefinne
Ari Ryynänen



Göteborgs
Stad

ARI RYYNÄNEN

Årets sverigefinne Ari Ryynänen är närradioveteranen som vill inge lyssnarna hopp.



Lyssna på Ari i Radio Eka på 103,1 Mhz på onsdagar kl. 18–20.

1. Hej Ari! Du har jobbat med Radio Eka under flera årtionden. Hur föddes kanalen?

När jag slutade på närradiokanalen Souvarit för 23 år sedan var det många som ville att jag skulle fortsätta spela in radio. Då startade jag Radio Eka. Nu är vi fem på radion: jag och en till speaker, en ljudtekniker och de som tar emot samtal. Under pandemin har jag dock kört allt själv.

2. Vilken sorts ämnen tar du upp i dina program?

Jag tänker på radioprogrammet hela tiden och skriver upp roliga saker från vardagen. Något färdigt manus har jag inte, utan jag vill hålla sändningen lättsam och underhållande. Musiken och inkommande samtal spelar en viktig roll.

3. Vilka är det som lyssnar på dig?

Jag har många trogna lyssnare, och många ringer in regelbundet. Jag har fått tiotals nya vänner genom åren. Det är också roligt när nya lyssnare ringer. Det kan vara någon som skådat en viss fågel och sedan ringer flera som berättar om liknande upptäckter. Jag vill ha en bred publik och väljer därför att spela varierad musik – allt från punk till psalmer.

4. Vilken betydelse har Radio Eka haft under pandemin?

Det är många som berättar att de kan glömma pandemin under programmet. Jag vill ge hopp och har lovat att fira med en stor fest 4 november när pandemin är över.

5. Du blev utsedd till årets sverigefinne 2020. Hur känns det?

Det kom som en överraskning och jag kände mig smickrad. Det är fint att även en "vanlig Svensson" kan få en sådan utmärkelse. Jag flyttade till Sverige 1977 för att söka arbete och har bott här sedan dess. Aldrig har jag skämts för att vara sverigefinne och med åren har det blivit allt viktigare.

6. Vilken relation har du med Finland idag?

Jag håller kontakten med mina släktingar och vänner och vi brukar åka till vår stuga i Kuusamo varje sommar. Det gäller att uppdatera kunskaperna i finska hela tiden och har under många år även jobbat med radioreklam. Jag tror inte att det är så många som kan höra att jag har bott i Sverige i flera decennier.

7. Berätta något som lyssnarna inte vet om dig.

Det är två saker som jag hatar: att stjäla och ljuga. Det står jag inte ut med. För ett år sedan hade vi inbrott hemma och tjuvarna kom undan. Jag var riktigt förbannad.

Innehåll nr. 26 2021

- 4 Göteborgs Stad
- 6 Reportage
- 9 Finska på jobbet
- 10 Aktuellt



Jag är Sverigefinne är en informationstidskrift som ges ut av som ges ut av Göteborgs Stad, stadsledningskontoret. Den riktar sig till Göteborgs sverigefinländare, kommunanställda och alla andra göteborgare.

Chefredaktör: Ida Valpas
Omslagsfoto: Lo Birgersson
Bylinefoto: Lo Birgersson
Grafisk form: Göteborgs Stad
Tryck: Lenanders Grafiska AB
Utgivning: Tre gånger per år



”Alla barn i Göteborg ska få sina rättigheter tillgodosedda”

Göteborgs Stad jobbar hårt för en ny barnrättsplan. Planen ska hjälpa kommunen att implementera barnkonventionen som blev svensk lag 1 januari 2020, samt öka den kommungemensamma styrningen av barnrättsperspektivet. Barnrättsplanen syftar även till att öka kompetensen och ambitionsnivån i staden. Fokus i barnrättsplanen är de rättigheter som barn har enligt barnkonventionen, vilka är en del av de mänskliga rättigheterna.

Enligt barnrättsplanen ska alla barn i Göteborg få sina rättigheter tillgodosedda. Det gäller även barn som tillhör de nationella minoriteterna och deras särskilda rättigheter att använda och utveckla sina kulturer och sina språk och rätt att delta i beslut som rör barnet.

I denna tidning lär vi känna kommunens minoritetspedagog Mari Niemelä som arbetar som tvåspråkig lärare på Skogomeskolan sedan hösten 2020. Mari ger oss en inblick i hennes arbetsdag med sverigefinska barn. Maris arbete syftar till att realisera barns rättigheter. Hon lär barnen att respektera sin egen kulturella identitet, sitt språk och värde, vilket regleras i barnkonventionen.

I lagen står det att skolan ska förbereda barnet för ett liv i ett fritt samhälle i en anda av tolerans, jämställdhet och vänskap mellan alla folk, minoritetsgrupper och personer som tillhör ett urfolk. Ingen enkel uppgift, kan jag konstatera.

Vi önskar Mari och hennes kollegor lycka till med sina uppdrag samt mycket härliga somardagar till alla våra läsare.

Soliga hälsningar,



Veera Säisä
Planeringsledare för det finska förvaltningsområdet i Göteborgs Stad

Siktar mot ett tryggare Göteborg

Göteborgs Stad har grundat Trygghetsrådet, som ska vara ett forum för ömsesidigt lärande och ska stärka det politiska ansvaret i trygghetsfrämjande och brottsförebyggande frågor. Målet är att öka tryggheten och halvera upplevelsen av otrygghet till år 2030.

Rådet består av kommunstyrelsens presidium, Polismyndigheten, Försvarsmakten, Länsstyrelsen i Västra Götalands län, Västra Götalandsregionen, akademien, näringslivet och civilsamhället. Från akademien deltar Chalmers tekniska högskola och Göteborgs universitet. Det strategiska målet är att genom samarbete med olika aktörer skapa ett tryggare samhälle nu och i framtiden.

Tryggheten ska förbättras genom ett program som stadsledningskontoret och socialförvaltningarna (tidigare Social Resursförvaltning) tillsammans arbetat fram. Programmet som ska minska brottsligheten avser åren 2021–2026 och baserar sig på regeringens program *Tillsammans mot brott*. Programförslaget är för tillfället ute på remiss. Även sverigefinska rådet kommer att lämna sitt yttrande från utifrån det sverigefinska minoritetsperspektivet.



Känner du dig otrygg hemma? Blir du, eller någon du känner, kontrollerad, hotad eller slagen? Det finns hjälp att få. Alla har rätt att leva utan våld.

- Webbplats: www.goteborg.se/valdochhot
- Kontaktcenter: 031-365 00 00
- Socialjouren: 031-365 87 00 (kvällar, nätter och helger)



Göteborgs Stad tar fram en barnrättsplan

Kommunstyrelsen och ungdomsfullmäktige håller på att ta fram en plan för barns rättigheter som täcker hela staden. FN:s konvention om barns rättigheter, *Barnkonventionen*, blev lag i Sverige 2020. Förra året visade det sig att stadens arbete för barns rättigheter är bristfälligt och att det behövs mycket mer arbete för att Göteborgs Stad ska leva upp till målet att alla barn får sina rättigheter tillgodosedda. Därför beslutade kommunfullmäktige att utfärda en barnrättsplan.

För att planen ska lyckas ska barn och ungdomar delta i arbetet, till exempel genom att ta fram en enkät direkt till barnen. Dessutom arbetar en referensgrupp från ungdomsfullmäktige med frågan. Ungdomsfullmäktige består av 101 göteborgare i åldern 12–17 år vars ansvar är att arbeta för barn och ungdomar.

Ett förslag till plan planeras hanteras i kommunstyrelsen den 16 juni 2021. Planen går därefter ut på remiss.



Plantagegatans förskola inte längre tvåspråkig

Från och med hösten 2021 kommer Plantagegatan 8–10 förskola inte längre vara profilerad som tvåspråkig kommunal förskola. I fortsättningen hamnar tvåspråkiga barn som söker till Plantagegatan i samma ordning i kön som svenskspråkiga barn. Den finsktalande personalen och de finsktalande barnen som finns kvar kommer att fortsätta sin verksamhet som tidigare.

De som söker tvåspråkig förskola i centrum kommer istället att få vända sig till **Gibraltarkrokens förskola**.

Referensgruppens nya ordförande

Sverigefinska rådets referensgrupp *Språk och utbildning* har fått en ny ordförande. Maarit Jaakkola sköter uppdraget under den nuvarande mandatperioden, till slutet av 2022.

Enligt Jaakkola är den viktigaste uppgiften för referensgruppen språk och undervisning att bevara tvåspråkigheten för kommande generationer. För att kunna göra det krävs en väl utvecklad tvåspråkig undervisning. Hon vill också utveckla samarbetet mellan de olika referensgrupperna och skapa dialog.

”Det är viktigt att diskutera för att slippa motsättningar och konflikter”, säger Jaakkola.

Läs mer om sverigefinska rådet på goteborg.se eller kontakta sverigefinskaradet@stadshuset.goteborg.se

Sök statsbidrag

Göteborgs Stad är en del av finska förvaltningsområdet och får därför årligen bidrag från staten. Även föreningar kan söka statsbidrag till evenemang som stödjer det finska språket, tvåspråkigheten och den sverigefinska kulturen. Stöd kan beviljas till exempel till språkkurser och läger för barn och ungdomar, teaterkvällar, musik, konst, litteratur och festivaler. Det är viktigt att aktiviteten är öppen för alla göteborgare och att information om aktiviteten når ut till en bred publik.

Så söker du stöd

Du kan ansöka om statsbidrag med hjälp av en e-tjänst. En länk till formuläret finns på adressen: goteborg.se/suomeksi. Det finns ingen övre eller nedre gräns för hur mycket pengar du kan söka. Du ska varje år lämna in en redovisning av genomförd eller pågående aktivitet.

Ansökningstider:

Senast 27 september, beslut informeras senast vecka 41.

Senast 29 november, beslut informeras senast vecka 50.

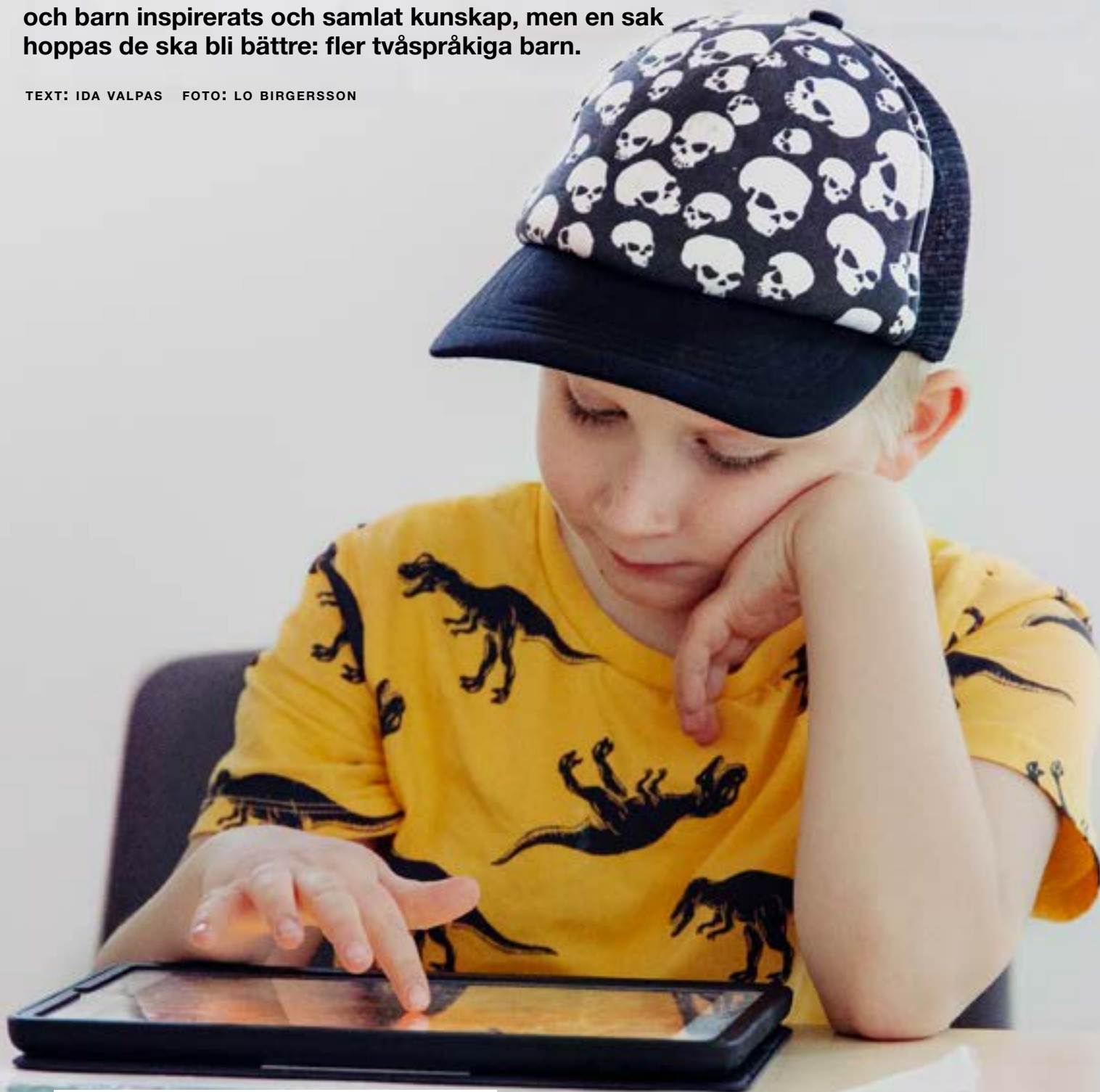
Information på finska

- På hemsidan goteborg.se/suomeksi informerar Göteborgs Stad om till exempel förskola, äldreomsorg, kommunens verksamhet och kulturutbud. Det finns också aktuell information om corona-viruset. Alla *Jag är sverigefinne*-tidningar som kommit ut finns att läsa i arkivet.
- **Göteborgs Stads kontaktcenter:** Kontaktcenter är din ingång till vägledning och information om stadens tjänster på finska. Telefonnummer 031-365 00 00 är öppet mån–fre kl. 7–18. På sommaren är det reducerade öppettider. Säg ”Jag vill prata finska” och du kopplas till finskspråkig personal.

Finska på schemat

På Skogomeskolan har den tvåspråkiga undervisningen startat hösten 2020. Efter första terminen har både lärare och barn inspirerats och samlat kunskap, men en sak hoppas de ska bli bättre: fler tvåspråkiga barn.

TEXT: IDA VALPAS FOTO: LO BIRGERSSON



Edwin, 7 år, gillar mest att spela med lärorika finska appar.

”

*Språk är rikedom,
ju fler språk vi kan
desto bättre.*

Klockan är bara halv åtta på onsdagsmorgonen, men dörrarna till Skogomeskolan på Hisingen svänger tätt. Barn tassar in för att äta frukost, eller så ska de till gympasalen eller videorummet för att öva dansrörelser. De öppna ljusa klassrummen doftar fortfarande nybyggt efter att skolan för 360 elever stod klar 2019.

Klassföreståndaren Mari Niemelä är på sin arbetsplats och packar en tygpåse med saker för dagen. Mari lägger halva sin tid på att undervisa i det finska språket. Det var egentligen tänkt att hon skulle undervisa i finska på heltid, men så blev det inte.

”När jag sökte tjänsten förra våren var det stor efterfrågan på finsk undervisning och tanken var att jag skulle bli tvåspråkig lärare på heltid. Till slut kom det bara in tre ansökningar och barnen var i olika åldrar. Därför kunde vi inte starta en gemensam klass”, förklarar Mari.

Just nu får Åsa i andra klass och Malte i sjätte klass utökad modersmålsundervisning av Mari några timmar i veckan. Tisdagar och onsdagar tillbringar hon i en förskoleklass där tvåspråkiga Edwin väntar. Idag är det en iPad, böcker om natur och egentillverkade spel som hon stoppar i sin påse. Även en mjukisapa tittar fram ur påsen.

”Gomorrön, Edwin”, säger Mari på finska till pojken när hon kommer in till klassrummet. ”Huomenta!” Barnen samlas kring stora bord och läraren Camilla går igenom dagens schema.

”Finska”, läser barnen från whiteboardtavlan. Det är planen för morgonen.

På förmiddagarna deltar alla elever i Maris lektioner. Förutom finska har de även bekantat sig med andra språk. När ett barn pratade albanska, fick alla lära sig hälsningar på det språket.

”Vår avsikt är att visa att språk är en rikedom, ju fler språk du kan desto bättre. Historiskt har finskan varit lite av ett tabu i Sverige och det finländska var kanske något att skämmas för. Min uppfattning är, att när jag lyfter fram alla främmande språk, då växer intresset även för finska”, säger Mari.

Vilja och iver driver på utvecklingen

I förskoleklassen har de den här veckan övat kroppsdelar på finska med sången ”Huvud, axlar, knä och tå”. ”Vad är det här”, frågar Mari och pekar på sitt huvud. Barnen tjuuter ut sitt svar och Mari repeterar ordet på finska. När hon gått igenom alla ord spelar Mari upp finska sången och hela klassen dansar med.

Sedan plockar Mari fram sin mjukisapa som heter Sam. Hon frågar klassen vad som är så speciellt med apan.

”Den pratar bara finska”, minns barnen.

Barnen får lära sig hur de presenterar sig själv på finska. Därefter går Mari runt med handdockan till alla barn som får presentera sig själva.

”När vi startade den tvåspråkiga undervisningen började vi från noll. Allt var nytt för mig, för rektorn och för kommunen. Vi visste till exempel inte vilka läroböcker vi kunde använda och hur den tvåspråkiga undervisningen skulle fungera i praktiken. Alla har viljan och iver att jobba för det här och jag har fått fin support. Det är ett bra utgångsläge”, säger Mari.

Mari har gått en kurs riktad till finskspråkiga lärare och andra som arbetar inom förskolan.

”Eftersom Göteborgs Stad nu har satsat på det här är vi motiverade att ordna undervisningen så bra som möjligt”, säger Mari.

Enligt Skogomeskolans rektor Monica Landin har de hittat ett fungerande koncept. Hon lovordar Maris kompetens.

”Vi har en mycket skicklig lärare som är helt tvåspråkig. Hon uppskattas av både elever och vårdnadshavare.”

Fler barn önskas

När mjukisapan Sam har sagt hej till alla barn skiftar samtalet till årstiderna. På bildskärmen sveper bilder av grönsaker och blommor förbi. Mari frågar först på svenska och upprepar sedan varje ord på finska. Språken blandas naturligt i undervisningen.

”Kan ni säga parsakaali (broccoli)? Det finns många långa ord i finskan”, förklarar Mari.

Klockan halv tio springer barnen ut och tar rast. De integrerade lektionerna tillsammans med hela förskoleklassen är förbi för den här veckan.

Edwin följer med Mari till ett mindre klassrum där finskalektionerna hålls. För Edwins skull önskar Mari att det kommer fler tvåspråkiga barn till skolan.

”Det är givetvis bra undervisning att ha läraren helt för sig själv, men det stödjer inte det spontana talet och leken mellan barn. Det skulle vara viktigt, därför att språk utvecklas bäst i socialt samspel. Vi behöver fler elever”, säger hon.

Rektor Monica Landin håller med.

”Vi önskar att fler barn söker

och vill använda sig av den här fantastiska möjligheten att utveckla sitt minoritetsspråk. Ju fler barn desto större utvecklingspotential”, säger rektorn. Till hösten blir det bättre. Fem barn har anmält sig och kommer till den tvåspråkiga förskoleklassen.





Malte och Åsa får utökad modersmålsundervisning. Malte tycker det är roligast att lära sig grammatik. "Det är kul och användbart att kunna mer än ett språk ordentligt", säger han. Åsa säger att hon gillar att spela spel och att hon kan lära sig mer om det finska språket.

Det är många som kommer från den närliggande förskolan Terapislingan 4 som har en stor finskspråkig avdelning. Mari funderar på om en orsak till få ansökningar är att den sverigefinska minoriteten nuförtiden är utspridd över hela Göteborg.

"Jag förstår att skolans läge kan vara ett problem om föräldrarna måste skjutsa sina barn ännu längre. Det är viktigt att vardagen flyter smidigt, men den tvåspråkiga undervisningen är det bästa sättet att stödja inlärningen av språket", säger hon.

En skatt i skåpet

När Mari är ensam med Edwin pratar de om skillnaderna mellan Sverige och Finland, om att vara sverigefinne, de läser, tittar på videor, sjunger och spelar med appar. Idag börjar Mari med repetition av det finska alfabetet. "Ge-par-di", "il-ma-pal-lo", stavar Edwin flytande. När det bara är de två använder Mari mer finska men lektionen flyter på bra även om Edwin i höstas knappt kunde någon finska.

Sedan fortsätter de jobba på iPaden med ord om naturen. Mari frågar vilka ord Edwin vill lära sig i dag. Bilder av gräs, en fjärl och en larv adderas till bildspelet och Edwin skriver själv orden på finska och svenska.

I ett hörn står ett skåp. Mari öppnar skåpet som är fullt av nya finska barn- och ungdomsböcker. De beställdes med hjälp av statsbidrag för att Göteborgs Stad är del av det finska förvaltningsområdet. En riktig skatt för att öka lärandet av det finska språket.

"I höstas bestämde jag att vi inte börjar med läroböcker utan lär oss genom skönlitteratur. Vi har inga prov eller läxor utan vi

fokuserar på att prata för att det ska kännas meningsfullt med lärandet och språkets utveckling", säger Mari.

Åsa och Malte har lånat hem böcker och de har pratat om dem tillsammans. Båda talar flytande finska och till exempel genom Mauri Kunna's bok *De sju hundbröderna (Seitsemän koira-veljestä)* har de kunnat prata om teman från finska nationalklassikern *Sju Bröder (Seitsemän veljestä)* av Aleksis Kivi.

I dag vill Edwin fortsätta läsa boken om vampyren och spindeln. Pojken följer uppmärksam den finska sagan och frågar Mari när han inte förstår. Finskan söker sig in i hans tal: "tokig hämähäkki", skrattar han och pekar på bilden. Efter sagostunden finns det lite tid för favoritsysslan att spela på iPaden.

Efter en stund springer klasskompisarna förbi utanför fönstret. Edwin samlar ihop de sista diamanterna i spelet Ekapeli Alku och Mari packar tillbaka undervisningsmaterialet i sin tygpåse. Klassdörren stängs och de båda skyndar för att äta lunch.

"Vi fokuserar på att prata."



En tolk vågar fråga

Helena Asp är finskspråkig tolk som känner till såväl medicinsk terminologi som minoritetsärenden.

TEXT: IDA VALPAS FOTO: LO BIRGERSSON

” Det bästa med att arbeta som tolk är att jag får träffa så många trevliga människor. Det känns bra när folk har förtroende för mig. Jag har med blivit vän med flera av dem som har behövt tolk.

Jag flyttade till Göteborg från Finland med min man eftersom jag ville se världen. Det blev 33 års yrkeskarriär på Volvo. Efter några år som pensionär föreslog en väninna att vi skulle delta i en tolkutbildning på Biskopsgårdens folkhögskola. Jag blev godkänd tolk år 2010.

Numera är jag en auktoriserad tolk och har specialkompetens i sjukvård. Min arbetsgivare är Tolkförmedling Väst som har verksamhet i hela Västra Götaland. Just nu är vi tre aktiva finska tolkar i Göteborg. Jag får också förfrågningar om tolkuppdrag från andra tolkförmedlingar, eftersom jag är auktoriserad tolk och mina kontaktuppgifter finns på Kammarkollegiets hemsida "Finskspråkiga tolkar". Jag har blivit ombedd att tolka på några rättegångar. De flesta uppdrag är dock inom hälso- och sjukvården.

Sverigefinnar bosatta i Göteborg har rätt till tolk i kontakt med myndigheter eller vid besök på hälsovården. Myndigheten beställer och betalar tolken. Den som till exempel bokar en läkartid kan berätta om tolkbehov och så ordnas det på några dagar.

Den som behöver en tolk ska inte tro att det är något besvär.

Ibland är kunden osäker om tolkbehovet. Då har jag erbjudit mig att sitta med på mottagningen för säkerhets skull. Hjälpen välkomnas väldigt ofta. Jag som tolk har alltid absolut tystnadsplikt. Vi berättar aldrig vidare om kundens privata ärenden.

Sedan 2014 har jag arbetat som tolk på Sverigefinska rådet. Det har gjort att jag har bekantat mig med minoritetsfrågorna. Det har varit både lärorikt och utmanande. Före möten måste jag vid behov kolla upp ord som till exempel har med nämnderna att göra.

Det är viktigt att jag som tolk är saklig och behärskar båda språken väl. Det är också viktigt att tala högt. Om det är något jag inte förstår, måste jag fråga tills jag är säker på att jag har förstått. Speciellt inom sjukvården skulle det vara livsfarligt om det uppstod missförstånd.

När jag sökte min auktorisering påpekade de att min finska är ålderdomlig. Det var bra att de sade det eftersom språket förändras hela tiden. Jag prenumererade på tidningen *Hyvä terveys* och när jag hittar ett nytt ord, skriver jag upp det och söker den svenska motsvarigheten på min dator. Genom åren har jag samlat en lång lista med ord som jag behöver i mitt jobb.

Det finns ingen åldersgräns i det här jobbet. Jag är frisk och jag behövs, alltså har jag inga planer på att pensionera mig.

Kulturkalasets återkomst

Kulturkalaset, även kallat Gothenburg Culture Festival, firas igen efter ett års paus den 20–22 augusti. Evenemanget planeras så att det kan genomföras även om restriktioner på grund av pandemin skulle gälla. Arrangörerna anser att det är viktigt att genomföra Kulturkalaset för kulturens, konstens, näringens och göteborgarnas skull.

En del av programmet blir digitalt. De programpunkter som sker ute på stan ska kunna genomföras säkert under rådande restriktioner, men ska också kunna skalas upp om restriktionerna lättar.

Läs mer på kulturkalaset.se

Fullspäckad vår för finsktalande barn

Sverigefinska föreningen Club2000 ordnade under våren finskspråkiga helgaktiviteter för barn runt om i Göteborg.

Linnea Majander har lett barngympan från hösten 2019 och på våren har hon även tre andra finskspråkiga studerande till sin hjälp.

”Gympan är för barn i åldern 2–8 år. Ledarna pratar finska, men vi kan också svenska, och därför finns inga språkkrav”, berättar Linnea. Ett tjugotal barn var med och programmet anpassades efter gruppens nivå. På utegympan bekantade de sig med bollspel, parkour och akrobatik.

”Det bästa med barngympan har varit att se barnens engagemang och utveckling”, säger Linnea.

I pysselgruppen gjorde de till exempel konst av Hama-pärlor, lådor och pappersremсор. **Till hösten planeras bland annat en finskspråkig hip-hop-workshop för barn i lågstadieåldern.**

Mer information om föreningens verksamhet och höstens program får du genom att mejla till föräldrarnas arbetsgrupp på Club2000: finskabarnverksamhet@gmail.com.



Tips till bokhösten

Finskspråkig bokcirkel

Bokcirkeln fyller 16 år i juni. Vanligtvis träffas bokvännerna på Stadsbiblioteket, men pandemin flyttade mötena till Teams digitala plattform.

Bokcirkelns ledare Iris Seppelä berättar att alla är välkomna oavsett om de har läst boken eller inte. Det går att delta i diskussionen eller bara lyssna vad andra säger om boken. Hon hoppas att de snart kan återvända till Stadsbiblioteket.

På läslistan under hösten finns följande sverigefinska böcker:

12/9 Tiina Laitila-Källemark: *H2O*
10/10 Leo Ylitalo: *Hyvästi häpeä*
21/11 Anna Järvinen: *Uni viime yönä (Dröm natten till idag)*
12/12 Maarit Turtiainen: *Marttinansaari*

Vill du vara med? Anmäl dig via mejl till iiriseppele@gmail.com

Bokmässan i Göteborg

Bokmässan äger rum den 23–26 september 2021 på Svenska Mässan som ett hybridevent. Det kommer att finnas studior i mässhallarna där samtalen direktsänds digitalt på Bokmässan Play. I år är ett av huvudteman nordisk litteratur vilket innebär att finska böcker och författare kommer att finnas med.

I samband med Bokmässan arrangeras en finsk författarmatiné som erbjuder en gemensam plattform för sverigefinska författare. Matinéen har funnits sedan 1992.

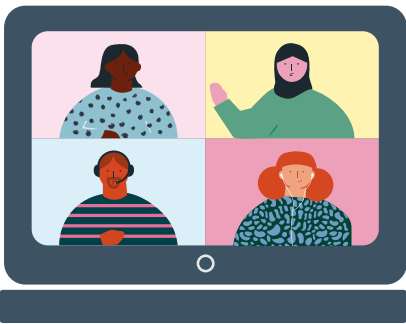
Läs mer på bokmassan.se

Sommaraktiviteter för äldre

I augusti ordnas det trevlig samvaro och utflykter till äldre i Kortedala i Nordost Göteborg. Mötesplatserna är Kalendervägen 44 och 123 samt Siriusgatan 55. Finsktalande trygghetsvård och äldresamordnare Mia Joukainen är på plats på tisdagar och onsdagar.

Finska timmen (Suomalainen tunti) startar under hösten om coronarestriktionerna tillåter. Sammankomsterna ordnas på måndagar under jämna veckor på Kortedala torg på adressen Hundraårsgatan 32.

Information om mötesplatserna och tiderna genom Mia Joukainen: telefon 031-365 36 07.



Dyk i språkbadet

Behöver din finska en uppdatering? Under sommaren och hösten är det många skolor som ordnar kurser i finska. Det är också möjligt att delta på distans. Till exempel ordnar Folkuniversitetet en digital nybörjarskurs i finska som börjar den 28 juni. Medborgarskolan i Göteborg erbjuder både en nybörjarskurs och en mer avancerad kurs i finska i september.

Du kan även hitta språkkursen *Kuusi palaa* på instagram: [@kuusi.palaa](https://www.instagram.com/kuusi.palaa). Den är skapad av Sverigefinska ungdomsförbundet.

Läs mer på folkuniversitetet.se, medborgarskolan.se

Beställ tidningen gratis

Vill du ha tidningen Jag är sverigefinne direkt i din brevlåda?

I så fall kan du fylla i dina kontaktuppgifter i nedanstående kupong. Klipp ut den och lämna den i brevlådan. Portot är redan betalt. Så här enkelt är det att få tidningen direkt hem till dig i fortsättningen. Du kan också prenumerera på tidningen genom att skicka ett mejl med namn och gatuadress till suomeksi@stadshuset.goteborg.se Märk ditt mejl med ”Tidningsprenumeration” i ämnesraden.

Tidningen är gratis. Om du flyttar eller vill avbryta din beställning, se till att skicka informationen till oss via e-post eller med hjälp av formuläret nedan. Adresssystemet uppdateras inte automatiskt.

Haluan saada lehden paperimuodossa!

Nimi: _____

Osoite: _____

Postinumero: _____

Jag vill ha tidningen i pappersformat!

Namn: _____

Adress: _____

Postnummer: _____

Finskspråkiga förskolor och vård- och omsorgsboenden

På följande platser finns äldreomsorg och förskola på finska. Mer information om servicen finns på Göteborgs Stads kontaktcenter, telefon 031-365 00 00. Om du vill ha service på finska, be att få tala finska med någon eller bara säg "jag vill prata finska".

Kommunal äldreomsorg

Lövgårdets vård- och omsorgsboende, Angered

Avdelningen Onnela: 8 vårdplatser med inriktning demens.

Avdelningen Rauhala: 12 platser för finstalande med behov av somatisk vård.

Glöstorpshöjdens vård- och omsorgsboende, Tuve

En demensenhet med 16 platser.

Privat seniorboende

Akaciagården, Angered

Seniorboende med 47 lägenheter för bland annat finska seniorer.

Kommunala förskolor

Terapislingan 4 förskola

Finskspråkig verksamhet i en nybyggd förskola på Hisingen.
Rektor: Lena Bildsten.

Gibraltarkroken 4 förskola

Förskola i centrum. Finskspråkig verksamhet varje dag.
Rektor: Birgitta Murtoinperä.

Förskolan Svetsaregatan

Finskspråkig verksamhet i stadsområden Sydväst.
Rektor: Helena Beligiannis-Fanias.

Finskspråkig förskolepedagog

Dessutom ambulerar den finskspråkiga förskolepedagogen Laura Paasio på olika förskolor.

Privat förskoleverksamhet

Förskolan Solgården (Aurinkopiha), Angered.
Rektor: Tellervo Pääkkö



Göteborgs
Stad

B

PP

Sverige, Port Payé

STADSLEDNINGSKONTORET
Veera Säisä

SVARSPOST
Kundnummer: 20380442
404 20 Göteborg